

**雲坤信有限公司**  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

**新到**  
金錢牌各種暖壺  
有新款暖壺多種，更精緻而實用。  
**中山銅鼓帽**  
各種扇子 實用的，美觀的。  
一磅罐庄麥芽糖  
各種夏天罐頭食品

**元發雜貨藥材公司**  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

**常有**  
山唐去頭霜  
**大明蝦** 應市  
祖國大龍蝦  
合時海鮮俱全  
最新到  
去頭新馬友鹹魚  
去頭吊大或鹹魚  
去頭吊曹白鹹魚

**富貴牌藥酒** 有七十餘年歷史  
藥選地道 大米蒸釀 功效卓著  
飲後增加君之體力 助長君之  
事業 趨入富貴之途  
貨已抵步 快將登市



澳港津  
**永茂居老酒庄**  
露披

**馬文仲會計師事務所**

電話 TA. 3621  
地址：九三市東街四一〇號  
VANCOUVER 4, B.C.

**◎有果仔舖出賣**

本舖位於繁盛住宅區生意日增因店  
主另有別業無法兼顧願行出售價值  
相宜有意買此業者勿失良機請電  
學士：陳瑞麟 電話：七二七

**楊仲瑤翁宴謝親友**

雲坤信商楊仲瑤翁，以其哲嗣  
漢焜君，榮獲美國北大學醫學博士  
學位，榮膺親友，親友紛紛  
之於七日

**◎陳乾公司秋季大賣**

新貨登場本公司特將  
舊貨降價平沽每套價  
值七十五元至八十五  
元之西裝大平賣四十  
九元五毛褲料二百份  
取價十五元  
歡迎參觀 機會勿失  
陳乾公司啓

**伶星秘辛**

芳艷芬秘史  
如蒙同時買

**經已出版** 每本  
壹圓 芳艷芬(秘)史全集  
壹元



**廣豐有限公司**  
KONG FONG CO., LTD.  
110 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Telephone TA. 3018

**專營**  
「路些好」  
WHOLESALE  
請來幫襯  
價目表印就  
函索即寄

**昇日銀業有限公司**  
Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 2732

**專營借款**  
如用充銀期方式  
購新舊客車貨車  
本號利息特別便  
宜對其他各項借  
款歡迎詢問  
總經理周育生啓

代理埠利多域  
所務事昌同利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
電話 Tel. 3-5831

**蓮花大酒店**



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

**老百匯酒店**



**利華貿易行**

**LE-KIU IMPORTING CO. LTD.**  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**久已吃香美洲之**  
味香園 **南洋萬里望補腎花生供市**  
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)  
港馳名老酒家和合廠所出英雄牌各款藥酒  
熊掌禾雀酒 三鞭種子酒  
祛風三蛇酒 參茸衛生酒  
全鹿蛤蚧酒 周公百歲酒  
斑豹烏脚酒 家製毛鷄酒  
鹿巴菓狸酒 歸元杞菊酒  
虎骨木瓜酒  
以上各款藥酒飲後包君滿意有返老還童之功  
如購一樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算